

Résumé de la réunion du Comité exécutif des Grands Lacs

Les 1^{er} et 2 décembre 2021

MOT D'OUVERTURE

Les coprésidents du Comité exécutif des Grands Lacs (CEGL), Michael Goffin (Environnement et Changement climatique Canada, ECCC) et Chris Korleski (U.S. Environmental Protection Agency, EPA), souhaitent la bienvenue à tous les participants à la réunion du CEGL de décembre 2021 et prennent note du cahier d'information des participants, qui comprend l'ébauche du résumé de la réunion du GLEC de juin 2021 à des fins d'examen par le GECL, l'ordre du jour de la réunion et des notes d'information sur l'annexe.

Une liste des personnes présentes à la réunion figure à l'annexe A.

FORUM PUBLIC DE 2022 SUR LES GRANDS LACS / 50^E ANNIVERSAIRE DE L'AQEGL

Les membres du Secrétariat du CEGL, Carla Torchia (ECCC) et James Schardt (EPA), abordent les modifications de la planification du Forum public de 2022 sur les Grands Lacs et des célébrations du 50^e anniversaire de la signature de l'Accord Canada-États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs (AQEGL) de 1972, le Rapport d'étape des Parties de 2022 et les Priorités binationales en matière de science et d'action de 2023-2025.

SECTEURS PRÉOCCUPANTS

Kate Taillon (ECCC), coresponsable de l'annexe canadien sur les secteurs préoccupants (SP), fait le point sur les activités canadiennes relatives aux SP et donne un aperçu des récents travaux relatifs à l'habitat dans la rivière Détroit. Marc Tuchman (EPA) fait ensuite le point sur les activités concernant les SP aux États-Unis et présente le conférencier invité de la séance, Robert Burns (Friends of the Detroit River / Detroit River Riverkeeper).

Robert Burns parle des mesures de restauration de l'habitat du côté américain du SP de la rivière Détroit. Il parle notamment de 2 des 16 projets de restauration de l'habitat dans le SP, dont ceux de l'île Stony (terminé) et de l'île Sugar (en cours). Robert souligne les réussites de ces projets qui sont attribuables au financement de la U.S. Great Lakes Restoration Initiative, aux partenariats, à la sensibilisation et à l'adhésion de la population locale, ainsi qu'à la mise en œuvre de pratiques de gestion adaptative.

SÉANCE SUR L'AMÉNAGEMENT PANLACUSTRE

Le coresponsable de l'annexe des États-Unis sur la gestion panlacustre, James Schardt (EPA), fait le point sur la mesure de suivi de la réunion du GECL de juin 2021 visant à examiner la proposition d'éliminer le sous-comité de l'annexe sur l'aménagement panlacustre original maintenant que des partenariats lacustres ont été établis pour tous les Grands Lacs. Les membres du sous-comité de l'annexe se sont montrés intéressés par l'exploration de rôles supplémentaires pour le sous-comité, notamment en ce

qui concerne les questions relatives à plus d'un lac. James fait remarquer que le sous-comité a d'abord abordé les activités potentielles et que les coresponsables de l'annexe poursuivront la discussion afin de mieux comprendre quels seraient les résultats attendus pour les activités clés mentionnées par les membres du sous-comité.

Sean Backus (ECCC), coresponsable de l'annexe canadienne, présente ensuite Janette Anderson (ECCC), qui parle de l'évaluation canadienne des eaux littorales des Grands Lacs. Janette explique l'approche du projet (classification des eaux littorales en unités régionales uniques, évaluation du stress cumulatif dans chaque unité régionale et détermination des zones de grande valeur écologique), et aborde certains des résultats, la façon dont ils peuvent être utilisés et la disponibilité future de toutes les données.

SÉANCE SUR LES PRODUITS CHIMIQUES SOURCES DE PRÉOCCUPATIONS MUTUELLES

Les coresponsables de l'annexe sur les produits chimiques sources de préoccupations mutuelles (PCSPM), Jennifer Vincent (ECCC) et Ted Smith (EPA), donnent un aperçu des activités réalisées dans le cadre de l'annexe au cours des derniers mois, notamment la finalisation de la Stratégie binationale de gestion des risques concernant les paraffines chlorées à chaîne courte; la finalisation de la Stratégie canadienne de gestion des risques posés par le SPFO, l'APFO et les APFC à LC dans les Grands Lacs; la publication de la feuille de route nationale sur les SPFA des États-Unis; la surveillance des SPFA aux États-Unis et au Canada, ainsi que l'élaboration de projets et de mesures d'évaluation et de réduction des SPFA. Les efforts à venir sont également abordés, y compris la prévision de l'achèvement de l'examen initial de deux des quatre produits chimiques désignés pour être considérés comme des PCPM, soit le sulfate, le plomb, les HAP et les radionucléides. On prévoit également poursuivre la mise en œuvre des mesures de gestion dans les stratégies binationales sur les PCPM, réaliser un contrôle et un suivi des tendances des PCPM et coordonner des activités de recherche, de contrôle et de suivi pour déterminer les PCPM potentiels.

Ted commente également la mesure de suivi de la réunion du CEGL de juin 2021 visant à examiner la voie à suivre pour la stratégie sur les SPFA, qui sont des PCPM en ce qui concerne une approche nationale ou binationale. Il fait remarquer qu'ils devront tenir compte de la feuille de route nationale sur les SPFA des États-Unis, récemment publiée, pour établir la voie à suivre en lien avec cette mesure de suivi.

SÉANCE SUR LES NUTRIMENTS

Avant de donner la parole aux coresponsables de l'annexe sur les nutriments, Jennifer Vincent (ECCC) et Santana Wortman (EPA), Michael Goffin discute de la mesure de suivi de la réunion du CEGL de juin 2021 à prendre par les coprésidents du CEGL pour assurer une intégration appropriée des questions relatives aux nutriments et à la productivité dans les Grands Lacs. Michael note que les premières conversations ont permis de convenir qu'une réunion sera organisée entre les cadres supérieurs de la Commission des pêcheries des Grands Lacs, responsable de la pêche dans le lac Ontario, et les coprésidents de l'EPA et d'ECCC, responsables du Plan d'action et d'aménagement panlacustre du lac Ontario et de l'annexe sur les nutriments de l'AQEG. Il fait remarquer que la productivité est prise en compte dans les objectifs actuels en matière de nutriments et qu'elle le sera également lors de l'établissement des futurs objectifs en la matière. Michael note également que, en commençant par le lac Ontario, une évaluation des activités qui traitent du problème sera entreprise, les lacunes prioritaires seront déterminées et une

voie à suivre sera proposée pour résoudre le problème.

Jennifer et Santina font ensuite le point sur l'annexe sur les nutriments et les prochaines étapes. On fait remarquer que les premiers résultats de la modélisation indiquent que la réponse du cladophora aux nutriments est compliquée par d'autres facteurs et qu'elle ne peut pas être bien prévue par les concentrations du phosphore dans le bassin est du lac Érié. L'élaboration d'un cadre binational de gestion adaptative, visant à déterminer si les objectifs de réduction du phosphore sont suffisants pour atteindre les objectifs de l'écosystème lacustre (OEL), est également abordée. Enfin, les coresponsables soulignent les prochaines étapes, telles que les nouvelles recommandations sur l'hypoxie, la surveillance des HAB, le cladophora du bassin est et les objectifs en matière de nutriments dans le lac Ontario. Elles font également une mise à jour annuelle sur les efforts de réduction des nutriments dans le lac Érié.

Joy Mulinex (Ohio / Lake Erie Commission) parle ensuite de H2Ohio, une stratégie à l'échelle étatique pour une eau propre et sûre en Ohio. Les cinq actions clés de H2Ohio sont les suivantes : pratiques de gestion optimales en agriculture; restauration des milieux humides pour réduire les nutriments dans l'eau; soutien à la remise en état des systèmes de traitement des eaux usées domestiques; appui pour une infrastructure plus propre pour l'eau potable et les eaux usées (p. ex. remplacement des canalisations en plomb); financement de la surveillance de l'eau pour favoriser des décisions plus éclairées. Durant sa présentation, Joy met l'accent sur les efforts de réduction des nutriments et leur pertinence pour les travaux de l'annexe sur les nutriments, notamment en mettant en évidence l'information sur les travaux appuyés (p. ex. 1 million d'acres dans des applications volontaires de gestion des nutriments; 72 projets de milieux humides soutenus et leurs avantages; la réduction estimée de la charge pour le bassin de la rivière Maumee, en Ohio, en 2021; l'expansion des comtés dans le cadre du programme du bassin est du lac Érié).

SÉANCE SUR LES ESPÈCES AQUATIQUES ENVAHISSANTES

Les coresponsables de l'annexe sur les espèces aquatiques envahissantes, Gavin Christie (Pêches et Océans Canada, MPO) et Aaron Woldt (United States Fish and Wildlife Service), mentionnent la note d'information sur l'annexe fournie dans le cartable de réunion des participants. L'annexe souligne brièvement les priorités concernant la carpe asiatique (envahissante) et les autres espèces envahissantes, ainsi que les données scientifiques à l'appui de ces travaux; les travaux sur l'entente fédérale d'aide mutuelle pour la détection précoce et l'intervention rapide; l'élaboration active du contenu du rapport sur l'annexe au cours des trois dernières années pour le Rapport d'étape des Parties de 2022. Gavin présente ensuite le conférencier invité, Jeff Zuercher (U.S. Army Corps of Engineers).

Jeff Zuercher fait le point sur l'aménagement de la barrière le long de la route Brandon, dans le réseau de voies navigables de la région de Chicago, et sur la présentation de la propagation des espèces aquatiques nuisibles. Il parle du plan fédéral de gestion des risques, qui comprend un système à plusieurs niveaux de contrôles structurels (dissuasion acoustique des poissons, rideau de bulles, canal artificiel, barrière électrique et écluse de chasse) et de mesures non structurelles (zone de suivi et d'intervention; zone de suivi, de gestion et de contrôle, qui comprend la barrière de dispersion électrique; zone de réduction de la population, où ont lieu le suivi et la récolte).

SÉANCE SUR LES HABITATS ET LES ESPÈCES

Le coresponsable de l'annexe canadienne sur les habitats et les espèces, Sean Backus (ECCC), présente Greg Mayne (ECCC), qui parle du travail effectué au Canada pour évaluer et améliorer la résilience des milieux humides côtiers des Grands Lacs. Dans le cadre de l'étude, on a déterminé les vulnérabilités et les impacts prévus des changements climatiques, on a élaboré des stratégies pour améliorer la résilience et on a amélioré la sensibilisation et le consensus sur les mesures possibles. On a effectué une collecte de données sur le terrain, une modélisation et une évaluation dans 20 sites différents. Greg discute ensuite des résultats de l'étude, y compris les niveaux des lacs, la réponse et la sensibilité des milieux humides, l'impact potentiel et la capacité d'adaptation, ainsi que les stratégies pour améliorer la résilience.

SÉANCE SUR LES EAUX SOUTERRAINES

Les coresponsables de l'annexe sur les eaux souterraines, Mohamed Mohamed (ECCC) et Howard Reeves (U.S. Geological Survey, USGS), font le point sur l'élaboration du rapport scientifique sur les eaux souterraines de 2022, qui détermine les lacunes et les questions émergentes qui n'ont pas été mises en évidence dans le rapport de 2016 et souligne les progrès accomplis en vue de répondre aux besoins de recherche cernés. Mohamed et Howard abordent certains travaux réalisés dans le cadre de l'élaboration des chapitres du rapport de 2022, y compris l'évaluation de la répartition géographique des sources connues et potentielles de contaminants et les défis découlant du fait que la surveillance des eaux souterraines n'est pas adaptée spécifiquement à cet objectif particulier; l'avancement de la compréhension des eaux souterraines à l'échelle régionale et locale; la progression des recherches sur le rôle des eaux souterraines dans l'habitat aquatique des Grands Lacs; la compréhension des effets du développement urbain sur les eaux souterraines; les enjeux émergents (p. ex. SPFA/APFO, phytoestrogènes et néonicotinoïdes); les principaux besoins et lacunes (p. ex. surveillance, modélisation améliorée du transport des eaux souterraines).

SÉANCE SUR LES RÉPERCUSSIONS DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Les coresponsables de l'annexe sur les répercussions des changements climatiques, Shaffina Kassam (ECCC) et Jennifer Day (United States National Oceanic and Atmospheric Administration), font le point sur les activités prises dans le cadre de l'annexe au cours des six derniers mois, notamment la finalisation du résumé annuel des tendances climatiques pour 2020, ainsi que des rapports trimestriels sur les tendances pour juin 2021 et septembre 2021; l'engagement avec d'autres coresponsables d'annexes pour coordonner les projets et combler les lacunes dans les connaissances sur les changements climatiques; l'organisation d'une série de webinaires sur les changements climatiques portant par exemple sur la modélisation des changements climatiques, les outils, les études de cas; la production du rapport de l'atelier sur la modélisation climatique de 2021; la préparation d'une rétrospective des changements climatiques sur 50 ans et d'une prospective sur 50 ans qui examinent les niveaux d'eau, les températures de l'eau, les précipitations et les précipitations extrêmes, la couverture de glace; la réalisation d'un projet de visualisation des données pour aider à communiquer l'information sur les projections climatiques.

SÉANCE SUR LA SCIENCE

Le coresponsable canadienne de l'annexe sur la science, Ram Yerubandi (ECCC), en son nom et celui de la coresponsable des États-Unis, Elizabeth Hinchey Malloy (EPA), présente un aperçu des activités prises dans le cadre de l'annexe, y compris une mise à jour sur l'Initiative des sciences coopératives et de surveillance (ISCS) (p. ex. projets de l'ISCS réalisés en 2021, planification des projets pour 2022 et rédaction des rapports de synthèse de l'ISCS). Il fait aussi une mise à jour sur les activités liées aux connaissances écologiques traditionnelles (CET) (p. ex. le site Web <https://greatlakestek.umn.edu/> met en évidence les références aux CET, permet de visionner les enregistrements de la série de conférences sur les CET de l'AQEGL, et souligne des possibilités d'accroître l'utilisation des CET dans les activités de l'annexe de l'AQEGL et les projets de restauration et de protection des Grands Lacs soutenus par le Canada qui utilisent les CET).

Les responsables de l'État des Grands Lacs (EDGL), Nancy Stadler-Salt (ECCC) et Elizabeth Hinchey Malloy (EPA), présentent ensuite un aperçu des projets d'évaluation de l'EDGL pour 2022 et soulignent les messages clés. Elles cernent également les changements et les améliorations à apporter au processus pour le cycle de production des rapports de 2022, et présentent les prochaines étapes menant à la publication et à la présentation de l'EDGL 2022 lors du Forum public sur les Grands Lacs de 2022.

NOUVELLES ET COMMENTAIRES DES MEMBRES DU CEGL

Michael Goffin (ECCC) fait le point sur la création de l'Agence canadienne de l'eau et sur le fait qu'on s'attend à ce que l'agence soit responsable de l'engagement fédéral en matière d'eau douce, ce qui pourrait inclure nos activités dans les Grands Lacs (ces décisions et annonces seront faites plus tard).

Thomas Hoggarth, au nom de Michelle Langan (MPO), présente des mises à jour, notamment sur le nouveau ministre du MPO et les efforts de mise en œuvre liés aux annexes de l'AQEGL, dont la réalisation d'études de base sur l'habitat des Grands Lacs et leur utilisation pour produire des rapports sur l'état de l'habitat; la réalisation de travaux sur le terrain sur les espèces aquatiques envahissantes (aucune carpe de roseau capturée cette année dans les eaux canadiennes); la réalisation d'une évaluation des risques entourant les travaux de modélisation et d'échantillonnage pour orienter et gérer les stratégies des programmes de surveillance et d'intervention précoces.

Melissa Fabian Mendoza (Commission canadienne de sûreté nucléaire, CCSN) se présente comme la nouvelle membre du CEGL représentant la CCSN, et mentionne les autres nouveaux membres de la Commission. Melissa indique que les rapports de surveillance réglementaire de la CCSN pour 2020 doivent être présentés ce mois-ci à la Commission, ce qui comprend de l'information sur le rendement des titulaires de permis en matière de sûreté. Elle parle également de l'Initiative de gestion adaptative progressive de la Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN), qui est un processus visant à désigner une collectivité disposée à accueillir un dépôt en couches géologiques profondes de déchets de combustible nucléaire à haute activité du Canada et à orienter cette collectivité. Le processus en est actuellement à la phase de sélection du site et deux sites potentiels sont envisagés (Ignace et South Bruce). La SGDN a indiqué son intention de demander un permis à la CCSN et de soumettre une description de projet à l'Agence d'évaluation d'impact en 2024.

Jill Greenberg (Michigan Department of Environment, Great Lakes and Energy, EAGLE) fait une mise à jour sur l'effondrement de l'agrégat au site de la Revere Copper dans un poste de mouillage de la rivière Détroit. Jill mentionne que la Revere a placé des barrages absorbants et des rideaux de turbidité, et qu'une surveillance de l'eau a été mise en place à divers endroits. Les résultats de la surveillance devraient être fournis au EAGLE, à l'EPA et à la Garde côtière des États-Unis cette semaine. Jill indique aussi que la ville de Detroit a émis une ordonnance de cessation et d'abstention à l'encontre de la Revere pour stockage inapproprié d'agrégats.

Javier Laureano (Région 2 de l'EPA) présente une mise à jour de la Région 2 de l'EPA sur les activités du lac Ontario. Javier fait également le point sur les altérations de l'utilisation bénéfique (AUB) dans le SP de l'échancrure de Rochester (une AUB a été supprimée depuis la réunion du CEGl de juin 2021; une AUB devrait être supprimée au cours des six prochains mois; deux autres devraient l'être en 2022); le SP de la rivière Buffalo (une AUB devrait être supprimée au cours des six prochains mois; une autre devrait l'être en 2022); les progrès continus dans le SP de la rivière Niagara et le SP du fleuve Saint-Laurent à Massena/Akwesasne. Javier parle également des efforts de la Région 2 de l'EPA en ce qui concerne le groupe de travail sur les objectifs et les cibles en matière de nutriments, ainsi que de l'engagement du Partenariat du lac Ontario dans l'établissement des priorités de la CSMI pour 2023.

Joy Mulinex (Ohio Lake Erie Commission) remercie les partenaires fédéraux, étatiques et autres qui ont participé au retrait de la liste du SP d'Ashtabula et décrit les avantages et les succès de ce retrait, notamment les 500 000 verges cubes de sédiments et les 14 000 livres de PCBS qui ont été retirés et le retour des utilisateurs récréatifs dans la rivière. Joy parle également des travaux de gestion des nutriments réalisés dans le cadre de l'initiative H2Ohio de l'Ohio, notamment : un nouveau protocole d'échantillonnage des milieux humides et la surveillance des milieux humides de H2Ohio afin de mieux comprendre le déplacement du phosphore à travers les différents milieux humides; une étude à l'échelle du bassin versant examinant quelles sont les meilleures pratiques de gestion agricole en Ohio les plus efficaces pour gérer les réductions de nutriments; le financement de l'initiative de recherche sur les efflorescences d'algues nuisibles.

Carl Platz (U.S. Army Corps of Engineers, USACE) fournit plusieurs mises à jour sur les projets et initiatives de l'USACE liés à plusieurs annexes de l'AQEGl et aux travaux connexes, notamment :

- Le soutien des travaux entrepris pour les dix SP mentionnés dans le plan d'action III de l'initiative de restauration des Grands Lacs, dont les projets de dragage et de recouvrement dans le SP de la rivière St. Louis; la construction de trois projets de restauration de l'habitat dans le SP de la rivière Clinton; l'achèvement d'un projet de dragage contaminé dans le lac George est, dans le SP de la rivière Grand Calumet; l'attribution de nouveaux contrats pour aider à achever les mesures de gestion et à éliminer les AUB; la planification et le soutien technique, ainsi qu'un important dragage stratégique de navigation, qui ont contribué à accélérer les mesures et à aider à retirer le SP de la rivière Ashtabula de la liste en 2021.
- Entreprendre des recherches pour évaluer la toxicité et le potentiel de bioaccumulation des SPFA dans les écosystèmes aquatiques à l'appui de l'annexe sur les produits chimiques sources de préoccupations mutuelles.
- Terminer un projet de démonstration dans le bassin versant de la rivière Maumee en 2021 afin de maximiser les avantages de la réduction du phosphore d'un « milieu humide optimal clé », qui comprend des caractéristiques permettant de garder le phosphore en permanence sur le sol. La phase de recherche et de surveillance est en cours, et l'équipe interagences étudiera la réduction du phosphore selon divers scénarios et répondra aux questions relatives au phosphore hérité du passé et aux seuils de capacité de stockage.

- Collaboration étroite avec les États de l'Illinois et du Michigan pour recueillir des données, effectuer des modélisations et lancer plusieurs activités de conception pour le projet de la route Brandon, à l'appui des efforts déployés dans le cadre de l'annexe sur les espèces aquatiques envahissantes. En collaboration avec le comité de coordination régional sur la carpe envahissante, l'USACE commencera aussi bientôt à évaluer la faisabilité de la mise en place d'une barrière pour empêcher le déplacement en amont de la carpe de roseau dans la rivière Sandusky.
- Lancer l'étude sur la résilience côtière des Grands Lacs, suite à la réception de fonds fédéraux au cours de l'exercice 2022 et à la signature d'un accord de partage des coûts. L'USACE coordonne actuellement la portée, le calendrier et le budget avec les gestionnaires de programmes côtiers des huit États des Grands Lacs qui servent de parrains non fédéraux pour l'étude et contribuent collectivement à l'exigence de partage des coûts de 25 %.

Jon Altenberg (Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint-Laurent) souligne la défense des intérêts de l'initiative et l'accent mis sur l'équité en matière d'eau et le financement des infrastructures d'eau. Il parle également du programme de l'initiative qui aide les villes à renforcer la résilience côtière, y compris la toute première enquête régionale qui a permis de consigner les besoins des villes côtières au niveau binational dans l'ensemble des Grands Lacs, et le travail avec les villes dans cinq États (et qui s'étend au Canada) pour les aider à traiter ces questions de résilience côtière. Enfin, Jon fait état des plans et des efforts de l'initiative pour l'avenir, comme l'exploration des moyens de tirer parti de l'économie bleue; la revitalisation des zones riveraines; le soutien des progrès soutenus en matière de restauration aux États-Unis et au Canada; la création de la nouvelle Agence canadienne de l'eau; l'équipement et le renforcement du soutien technique et politique des villes.

COMMENTAIRES DES REPRÉSENTANTS DE LA COMMISSION

Jane Corwin (Commission mixte internationale, CMI) présente plusieurs mises à jour de la CMI, y compris un webinaire conjoint organisé par le Bureau international du niveau des Grands Lacs pour fournir au public des mises à jour sur les niveaux des lacs et les stratégies de réglementation; la publication prévue du rapport de la phase I sur l'examen accéléré du plan du lac Ontario et du fleuve Saint-Laurent de 2014 au début de 2022 et la planification et les activités initiales pour la phase II de l'examen; une série d'occasions d'engagement communautaire qui seront organisées au début de 2022 pour communiquer au public les conclusions et les recommandations du rapport de la phase I.

Erika Jensen (Commission des Grands Lacs, CGL) fait le point sur les trois résolutions adoptées par la CGL lors de la réunion annuelle de 2021. La première résolution porte sur plusieurs actions relatives à la contamination par le mercure et sur le désir de la CGL de poursuivre les conversations dans le cadre de l'annexe sur les produits chimiques sources de préoccupations mutuelles sur la façon de faire progresser ces actions et de réduire les effets néfastes du mercure sur la santé humaine et les populations de poissons et d'animaux sauvages dans les Grands Lacs. La deuxième résolution concerne les proliférations d'algues nuisibles. Erika souligne la poursuite des travaux dans le cadre de l'annexe sur les nutriments afin de suivre les progrès accomplis par les États-Unis et le Canada dans leur engagement à réduire les proliférations d'algues dues au phosphore et aux nutriments dans le lac Érié par le biais de l'initiative Blue Accounting Erie Stat de la CGL. Cette résolution traite également de l'engagement de la CGL à partager les progrès réalisés par les États, les provinces et les gouvernements fédéraux dans le cadre de ces engagements pour le lac Érié, ainsi qu'à être prêt à étendre ce travail à d'autres objectifs liés aux

nutriments qui pourraient être déterminés à l'avenir. La troisième résolution porte sur la résilience climatique.

Jim McCain (Commission des pêcheries des Grands Lacs, CPGL) parle d'abord des efforts déployés pour empêcher la carpe de roseau de s'établir dans les Grands Lacs, notamment de la recherche et du contrôle de la carpe (à ce jour, 640 carpes de roseau ont été capturées et retirées du lac Érié); une étude de faisabilité sur le terrain concernant la barrière saisonnière dans la rivière Sandusky pour empêcher la carpe de roseau d'atteindre les frayères; une proposition mise de l'avant en collaboration avec l'Ohio DNR et le Lake Erie Committee pour financer une barrière par l'entremise du Great Lakes Fishery Ecosystem and Restoration Program du Army Corps of Engineers; la poursuite du travail avec les organismes étatiques, provinciaux, tribaux et fédéraux dans le cadre du Joint Strategic Plan for Management of the Great Lakes pour combattre la menace que représente la carpe de roseau dans le bassin. Jim parle ensuite des efforts de lutte contre la lamproie marine de la GLFC, en soulignant notamment la publication par la GLFC de l'estimation de la population de lamproies marines pour 2021 dans le bassin des Grands Lacs (pour le lac Supérieur et le lac Huron, la population de lamproies marines est supérieure aux objectifs; pour les lacs Érié, Ontario et Michigan, la population de lamproies marines atteint les objectifs pour le moment). Jim note aussi que les restrictions liées à la COVID en 2021 auront probablement un impact négatif sur la lutte contre la lamproie marine, mais qu'il faudra attendre 2022 pour que ces impacts se reflètent dans l'effectif de la population, ainsi que la réduction de la capacité d'échantillonnage et donc les estimations de l'effectif pourraient être moins précises. Enfin, Jim évoque les travaux visant à prendre en compte le déclin de la productivité en mer.

COMMENTAIRES DES OBSERVATEURS

Nancy Goucher (Université de Waterloo) souligne l'importance des travaux réalisés par les chercheurs universitaires dans le domaine de l'eau, qui permettent de mieux comprendre les menaces et de trouver des solutions novatrices pour résoudre les problèmes liés à l'eau. Elle fait remarquer qu'il existe davantage de possibilités de tirer parti de cette recherche universitaire pour soutenir les efforts déployés dans le cadre de l'AQEGL.

RÉCAPITULATION ET MESURES DE SUIVI

Les coprésidents du CEGL concluent la réunion, et un résumé des mesures de suivi est fourni au Secrétariat du CEGL :

1. Les membres du CEGL doivent examiner et fournir des commentaires sur l'ébauche du résumé de la réunion du CEGL de juin 2021 d'ici le 17 décembre 2021.
2. Le Secrétariat du CEGL transmettra l'ébauche du Rapport d'étape des Parties pour examen et contribution par les membres du CEGL. Les commentaires sont attendus d'ici le 1^{er} février 2022.
3. Le Secrétariat du CEGL lancera un appel aux coresponsables des annexes pour qu'ils commencent à rédiger les priorités binationales de 2023-2025 en matière de science et d'action. L'ébauche des priorités sera présentée à la réunion de juin 2022 du CEGL.

4. Le Secrétariat du CEGL lancera un appel pour des conférenciers pour le Forum public de 2022 sur les Grands Lacs.
5. Les coresponsables de l'annexe sur l'aménagement panlacustre poursuivront la discussion sur les rôles possibles d'un futur sous-comité de l'annexe 2 et feront rapport lors de la réunion de juin 2022 du CEGL.
6. Une réunion entre les cadres supérieurs de la Commission des pêcheries des Grands Lacs, chargée de la pêche dans le lac Ontario, et les responsables de la U.S. Environmental Protection Agency et d'Environnement et Changement climatique Canada, chargés du PAAP du lac Ontario et l'annexe sur les nutriments de l'AQEG, aura lieu pour discuter de la question de la productivité en mer et faire rapport au CEGL en juin 2022.
7. Les coresponsables de l'annexe sur les nutriments doivent tenir compte de la productivité en mer lorsqu'ils examinent les concentrations de nutriments dans le lac Ontario et l'établissement d'objectifs liés au phosphore.
8. Les coresponsables de l'annexe sur les nutriments feront rapport sur l'évaluation des données scientifiques pour les objectifs du bassin est du lac Érié lors de la réunion de juin 2022 du CEGL.
9. Le CEGL examinera et fournira des commentaires sur l'ébauche de l'EDGL 2022 présentée lors de la réunion de décembre 2021 du CEGL d'ici le 31 décembre 2021.
10. Le secrétariat du CEGL rendra disponibles les liens partagés par le biais du forum de la réunion de décembre 2021 du CEGL.

PARTICIPANTS À LA RÉUNION DU CEGl DES 1 ET 2 DÉCEMBRE 2021

1. Jon Altenberg, Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint-Laurent
2. Janette Anderson, Environnement et Changement climatique Canada
3. Hannah Arbuckle, Great Lakes Indian Fish and Wildlife Commission
4. Antonette Arvai, Commission mixte internationale
5. Kendra Axness, Department of Natural Resources, Wisconsin
6. Sean Backus, Environnement et Changement climatique Canada
7. Edlynzia Barnes, U.S. EPA
8. Raj Bejankiwar, Commission mixte internationale
9. Pierre Béland, Commission mixte internationale
10. Sandy Bihn, Lake Erie Waterkeeper
11. Jennifer Boehme, Commission mixte internationale
12. Ryan Bowie, Chiefs of Ontario
13. Tanya Brothen
14. Eric Brown, Erie County Planning Department
15. Timothy Bruno, Pennsylvania Department of Environmental Protection
16. David Burden, Commission mixte internationale
17. Robert Burns
18. Mark Burrows, Commission mixte internationale
19. Shampa Chakraborty, Environnement et Changement climatique Canada
20. Jake Chalmers, Métis Nation of Ontario
21. Matthew Child, Commission mixte internationale
22. Gavin Christie, Pêches et Océans Canada
23. Steve Clement, Environnement et Changement climatique Canada
24. James Clift, Michigan Department of Environment, Great Lakes, and Energy
25. David Copplestone, ministère du Développement du Nord, des Mines, des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario
26. Jennifer Boehme, Commission mixte internationale
27. Jennifer Day, National Oceanic and Atmospheric Administration
28. Fe de Leon, Association canadienne du droit de l'environnement
29. Melissa De Young, Pollution Probe
30. Frances Delaney, Environnement et Changement climatique Canada
31. Donalea Dinsmore, Wisconsin Department of Natural Resources
32. Matthew Doss, Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint-Laurent
33. Jason Dubois, Santé Canada
34. John Dungavell, ministère du Développement du Nord, des Mines, des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario
35. Elizabeth Everhardus, ministère de l'Environnement, de la Conservation et des Parcs de l'Ontario
36. Melissa Fabian Mendoza, Commission canadienne de sûreté nucléaire
37. Amber Falkner
38. Pamela Finlayson, Environnement et Changement climatique Canada
39. Nancy Finley
40. Bonnie Fox, Conservation Ontario
41. Abraham Francis, Mohawk Council of Akwesasne
42. Steve Galarneau, Wisconsin Department of Natural Resources

43. Lynn Garrity
44. Cristina Giannetas, ministère de l'Environnement, de la Conservation et des Parcs de l'Ontario
45. Raj Gill, Canadian Freshwater Alliance
46. Michael Goffin, Environnement et Changement climatique Canada
47. Nancy Goucher, Université de Waterloo
48. Jill Greenberg, Michigan Department of Environment, Great Lakes, and Energy
49. Laura Gynane, ministère du Développement du Nord, des Mines, des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario
50. Frank Hardy, Biinjitiwaabik Zaaging Anishinaabek
51. Gail Hesse, National Wildlife Federation
52. Elizabeth Hinchey, U.S. EPA
53. John Higham, Transports Canada
54. Savanna Higgins, Cole Munro Foods
55. Rick Hobrla, Michigan Department of Environment, Great Lakes and Energy
56. Tom Hoggarth, Pêches et Océans Canada
57. Jon Hortness, U.S. Geological Survey
58. Michael Isham, Great Lakes Indian Fish and Wildlife Commission
59. Courtney Jackson, Première Nation Aamjiwnaang
60. John Jackson, Toxics Free Great Lakes Binational Network
61. Erika Jensen, Commission des Grands Lacs
62. Jessica Jock, Tribu mohawk de Saint Regis
63. Donald Jodrey
64. Zachary Jorgenson
65. Norman Joseph, Première nation Aamjiwnaang
66. Carolyn Junemann, Maritime Administration
67. Jennifer Kanine, Pokagon Band of Potawatomi Indians
68. Tyler Kaspar, 1854 Treaty Authority
69. Shaffina Kassam, Environnement et Changement climatique Canada
70. Tiffani Kavalec, Ohio EPA
71. Carol Kim, Environnement et Changement climatique Canada
72. Rupert Kindersley, Georgian Bay Association
73. Susan Klapel
74. Roger Knight, Commission des pêcheries des Grands Lacs
75. Chris Korleski, U.S. EPA
76. Gail Krantzberg, Université McMaster
77. Joe Krieger, National Oceanic and Atmospheric Administration
78. Ash Kumar, Environnement et Changement climatique Canada
79. Alesia Kurlek, Environnement et Changement climatique Canada
80. Pamela Lamba, ministère de l'Environnement, de la Conservation et des Parcs de l'Ontario
81. Bob Lambe, Commission des pêcheries des Grands Lacs
82. Michelle Langan, Pêches et Océans Canada
83. Javier Laureano, U.S. EPA
84. James Lehen, Department of Environmental Conservation de l'État de New York
85. Louis Lavoie, Parcs Canada
86. Henry Lickers, Commission mixte internationale
87. Jessica Lienhardt, Consulat général du Canada à Detroit
88. Anastasia Lintner, Association canadienne du droit de l'environnement
89. Martin Lowenfish, Natural Resources Conservation Service

90. Stephen Marklevitz, ministère du Développement du Nord, des Mines, des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario
91. John Marsden
92. Catherine Masson, Université Trent
93. Greg Mayne, Environnement et Changement climatique Canada
94. Andrew McCammon, Ontario Headwaters Institute
95. Spencer McCormack
96. Daryl McGoldrick, Environnement et Changement climatique Canada
97. James (Jim) McKane, Commission des pêcheries des Grands Lacs
98. Jennifer McKay, Environnement et Changement climatique Canada
99. Chris McLaughlin
100. Sonny Myers, 1854 Treaty Authority
101. Felicia Minotti, Affaires mondiales Canada
102. Tricia Mitchell, Pêches et Océans Canada
103. Caroline Mollering, Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians
104. Mohamed Mohamed, Environnement et Changement climatique Canada
105. Joy Mulinex, Ohio Lake Erie Commission
106. Marissa Gravel-Labelle, Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint-Laurent
107. Todd Nettesheim, U.S. EPA
108. Lori Nordstrom, U.S. Fish and Wildlife Service
109. Linda Nguyen, Red Cliff Band of Lake Superior Chippewa
110. Carolyn O'Neill, ministère de l'Environnement, de la Conservation et des Parcs de l'Ontario
111. Jacob Orlandi, Environnement et Changement climatique Canada
112. Matt Otto, Natural Resources Conservation Service, Wisconsin
113. Paul Parede, Environnement et Changement climatique Canada
114. Scott Parker, Parcs Canada
115. Matthew Pawlowski
116. Heather Pearson, ministère de l'Environnement, de la Conservation et des Parcs de l'Ontario
117. Harold Peterson
118. Robert Sisson, Commission mixte internationale
119. Carl Platz, U.S. Army Corps of Engineer
120. Rajendra Poudel
121. Sarah Quinlan Cutler, Parcs Canada
122. Solina Quinton, Environnement et Changement climatique Canada
123. Howard Reeves, U.S. Geological Survey
124. Jenn Richards, ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario
125. Violeta Richardson, Environnement et Changement climatique Canada
126. Stephanie Strachan, Environnement et Changement climatique Canada
127. Emily Santoro, ministère de l'Environnement, de la Conservation et des Parcs de l'Ontario
128. James Schardt, U.S. EPA
129. Lisa Sealock, Environnement et Changement climatique Canada
130. Shannon Seko, Transports Canada
131. Althea Serro, Environnement et Changement climatique Canada
132. Victor Serveiss, Commission mixte internationale
133. Jocelyn Sherwood, Environnement et Changement climatique Canada
134. Jenna Shields, Santé Canada
135. Lora Shrake
136. Robert Sisson, Commission mixte internationale

137. Edwin (Ted) Smith, U.S. EPA
138. Nancy Stadler-Salt, Environnement et Changement climatique Canada
139. David Sweetnam, Georgian Bay Forever
140. Kate Taillon, Environnement et Changement climatique Canada
141. Lorne Thomas, Garde côtière des États-Unis
142. Carla Torchia, Environnement et Changement climatique Canada
143. Marc Tuchman, U.S. EPA
144. Dave Ullrich
145. Jennifer Vanator, Great Lakes Indian Fish and Wildlife Commission
146. Sara Varty, Environnement et Changement climatique Canada
147. Jennifer Vincent, Environnement et Changement climatique Canada
148. Allison Voglesong Zejnati, Commission mixte internationale
149. Lizhu Wang, Commission mixte internationale
150. Mike Weimer, U.S. Fish and Wildlife Service
151. Rod Whitlow, Six Nations
152. Christopher Wilkie, Commission mixte internationale
153. John Wilson, Commission mixte internationale
154. Aaron Woldt, U.S. Fish and Wildlife Service
155. Charles Wooley, U.S. Fish and Wildlife Service
156. Santina Wortman, U.S. EPA
157. Ram Yerubandi, Environnement et Changement climatique Canada
158. Lance Yohe, Commission mixte internationale
159. Don Zelazny, Department of Environmental Conservation de l'État de New York
160. Jeff Zuercher, Army Corps of Engineers des États-Unis